

# Oraciones y prácticas católicas

## Señal de la cruz

En el nombre del Padre  
y del Hijo  
y del Espíritu Santo.  
Amén.

## Padre Nuestro

Padre nuestro, que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre;  
venga a nosotros tu reino;  
hágase tu voluntad  
en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día;  
perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden;  
no nos dejes caer en la tentación,  
y líbranos del mal.  
Amén.

## Gloria al Padre (Doxología)

Gloria al Padre  
y al Hijo  
y al Espíritu Santo.  
Como era en el principio,  
ahora y siempre,  
por los siglos de los siglos. Amén.

## Ave María

Dios te salve, María, llena eres  
de gracia;  
el Señor es contigo.  
Bendita Tú eres entre todas  
las mujeres,  
y bendito es el fruto de tu  
vientre, Jesús.  
Santa María, Madre de Dios,  
ruega por nosotros, pecadores,  
ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.

## Signum Crucis

In nómine Patris,  
et Fílii,  
et Spíritus Sancti. Amen.

## Pater Noster

Pater noster, qui es in cælis:  
sanctificétur nomen tuum;  
advéniat regnum tuum;  
fiat volúntas tua,  
sicut in cælo, et in terra.  
Panem nostrum cotidiánum  
da nobis hódie;  
et dimítte nobis débita nostra,  
sicut et nos dimíttimus debitóribus  
nostris;  
et ne nos indúcas in tentatiónem;  
sed líbera nos a malo. Amen.

## Gloria Patri

Glória Patri  
et Fílio  
et Spíritui Sancto.  
Sicut erat in princípio,  
et nunc et semper  
et in sæcula sæculórum. Amen.

## Ave, Maria

Ave, María, grátia plena,  
Dóminus tecum.  
Benedícta tu in muliéribus,  
et benedíctus fructus ventris tui, Iesus.  
Sancta María, Mater Dei,  
ora pro nobis peccatóribus,  
nunc et in hora mortis nostræ.  
Amen.

# Catholic Prayers and Practices

## Sign of the Cross

In the name of the Father,  
and of the Son,  
and of the Holy Spirit. Amen.

## Our Father

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name;  
thy kingdom come,  
thy will be done  
on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive those who trespass  
against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
Amen.

## Glory Be (Doxology)

Glory be to the Father,  
and to the Son,  
and to the Holy Spirit,  
as it was in the beginning,  
is now, and ever shall be,  
world without end. Amen.

## The Hail Mary

Hail, Mary, full of grace,  
the Lord is with thee!  
Blessed art thou among women  
and blessed is the fruit  
of thy womb, Jesus.  
Holy Mary, Mother of God,  
pray for us sinners,  
now and at the hour of our death.  
Amen.

## Signum Crucis

In nómine Patris,  
et Fílii,  
et Spíritus Sancti. Amen.

## Pater Noster

Pater noster, qui es in cælis:  
sanctificétur nomen tuum;  
advéniat regnum tuum;  
fiat volúntas tua,  
sicut in cælo, et in terra.  
Panem nostrum cotidiánum  
da nobis hódie;  
et dimítte nobis débíta nostra,  
sicut et nos dimíttimus debitóribus  
nostris;  
et ne nos indúcas in tentatiónem;  
sed líbera nos a malo. Amen.

## Gloria Patri

Glória Patri  
et Fílio  
et Spíritui Sancto.  
Sicut erat in princípío,  
et nunc et semper  
et in sæcula sæculórum. Amen.

## Ave, Maria

Ave, María, grátia plena,  
Dóminus tecum.  
Benedícta tu in muliéribus,  
et benedíctus fructus ventris tui, Iesus.  
Sancta María, Mater Dei,  
ora pro nobis peccatóribus,  
nunc et in hora mortis nostræ.  
Amen.

## El Credo de los Apóstoles

(tomado del Misal Romano)

Creo en Dios, Padre Todopoderoso,  
Creador del cielo y de la tierra.

Creo en Jesucristo, su único Hijo,  
Nuestro Señor,

*(En las palabras que siguen, hasta  
María Virgen, todos se inclinan.)*

que fue concebido por obra y gracia  
del Espíritu Santo,  
nació de santa María Virgen,  
padebió bajo el poder de Poncio  
Pilato,

fue crucificado, muerto y sepultado,  
descendió a los infiernos,  
al tercer día resucitó de entre los  
muertos,

subió a los cielos

y está sentado a la derecha de

Dios, Padre todopoderoso.

Desde allí ha de venir a juzgar a  
vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo,  
la santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos,  
el perdón de los pecados,  
la resurrección de la carne  
y la vida eterna.

Amén.

## El Credo de Nicea

(tomado del Misal Romano)

Creo en un solo Dios,  
Padre Todopoderoso, Creador  
del cielo y de la tierra, de todo lo  
visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo  
único de Dios,  
nacido del Padre antes de todos los  
siglos:

Dios de Dios, Luz de Luz,

Dios verdadero de Dios verdadero,

engendrado, no creado,

de la misma naturaleza del Padre,

por quien todo fue hecho;  
que por nosotros, los hombres,  
y por nuestra salvación bajó del  
cielo,

*(En las palabras que siguen, hasta  
se hizo hombre, todos se inclinan.)*

y por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la Virgen, y  
se hizo hombre;

y por nuestra causa fue crucificado  
en tiempos de Poncio Pilato,  
padebió y fue sepultado,  
y resucitó al tercer día, según las  
Escrituras,

y subió al cielo, y está sentado  
a la derecha del Padre;

y de nuevo vendrá con gloria  
para juzgar a vivos y muertos,  
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y  
dador de vida,

que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo  
recibe una misma adoración y  
gloria,

y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia,

que es una, santa, católica y  
apostólica.

Confieso que hay un solo bautismo  
para el perdón de los pecados.

Espero la resurrección de los muertos  
y la vida del mundo futuro.

Amén.

## Apostles' Creed

(from the Roman Missal)

I believe in God,  
the Father almighty,  
Creator of heaven and earth,  
and in Jesus Christ, his only Son,  
our Lord,

*(At the words that follow, up to and including the Virgin Mary, all bow.)*

who was conceived by the Holy Spirit,  
born of the Virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, died and was buried;  
he descended into hell;  
on the third day he rose again  
from the dead;  
he ascended into heaven,  
and is seated at the right hand of God  
the Father almighty;  
from there he will come to judge  
the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit,  
the holy catholic Church,  
the communion of saints,  
the forgiveness of sins,  
the resurrection of the body,  
and life everlasting. Amen.

## Nicene Creed

(from the Roman Missal)

I believe in one God,  
the Father almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ,  
the Only Begotten Son of God,  
born of the Father before all ages.

God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made, consubstantial  
with the Father;  
through him all things were made.  
For us men and for our salvation  
he came down from heaven,

*(At the words that follow up to and including and became man, all bow.)*

and by the Holy Spirit was incarnate  
of the Virgin Mary,  
and became man.

For our sake he was crucified under  
Pontius Pilate,  
he suffered death and was buried,  
and rose again on the third day  
in accordance with the Scriptures.  
He ascended into heaven  
and is seated at the right hand  
of the Father.

He will come again in glory  
to judge the living and the dead  
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord,  
the giver of life,  
who proceeds from the Father and  
the Son,  
who with the Father and the Son is  
adored and glorified,  
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and  
apostolic Church.  
I confess one Baptism for the forgiveness  
of sins  
and I look forward to the resurrection  
of the dead  
and the life of the world to come.  
Amen.

## Oración de la mañana

Querido Dios,  
al comenzar este día,  
guárdame en tu amor y cuidado.  
Ayúdame hoy a vivir como hijo tuyo.  
Bendíceme a mí, a mi familia y mis  
amigos en todo lo que hagamos.  
Mantennos junto a ti. Amén.

## Oración antes de comer

Bendícenos, Señor, junto con estos  
dones que vamos a recibir de tu  
generosidad, por Cristo Nuestro Señor.  
Amén.

## Acción de gracias después de comer

Te damos gracias por todos tus dones,  
Dios todopoderoso, Tú que vives  
y reinas ahora y siempre.  
Amén.

## Oración vespertina

Querido Dios,  
te doy gracias por el día de hoy.  
Mantenme a salvo durante la noche.  
Te agradezco por todo lo bueno que  
hice hoy.  
Y te pido perdón por hacer algo que  
está mal.  
Bendice a mi familia y a mis amigos.  
Amén.

## Oración por las vocaciones

Dios, sé que me llamarás  
para darme una tarea especial  
en mi vida.  
Ayúdame a seguir a Jesús cada día  
y a estar liso para responder  
a tu llamado.  
Amén.

## Invocación al Espíritu Santo

Ven, Espíritu Santo,  
llena los corazones de tus fieles,  
y enciende en ellos el fuego de tu amor.  
Envía tu Espíritu Creador  
y renueva la faz de la tierra.  
Amén.

## Oración del Penitente

Dios mío, me arrepiento de todo corazón de  
todo lo malo que hecho y de todo lo bueno  
que he dejado de hacer, porque pecando te he  
ofendido a ti, que eres el sumo bien y digno de  
ser amado sobre todas las cosas.  
Propongo firmemente, con tu gracia, cumplir  
la penitencia, no volver a pecar y evitar las  
ocasiones de pecado.  
Perdóname, Señor, por los méritos de la pasión  
de nuestro salvador Jesucristo.  
Amén.



## Morning Prayer

Dear God,  
as I begin this day,  
keep me in your love and care.  
Help me to live as your child today.  
Bless me, my family, and my friends  
in all we do.  
Keep us all close to you. Amen.

## Grace Before Meals

Bless us, O Lord,  
and these thy gifts,  
which we are about to receive  
from thy bounty,  
through Christ our Lord.  
Amen.

## Grace After Meals

We give thee thanks  
for all thy benefits, almighty God,  
who lives and reigns forever.  
Amen.

## Evening Prayer

Dear God,  
I thank you for today.  
Keep me safe throughout the night.  
Thank you for all the good I did today.  
I am sorry for what I have chosen  
to do wrong.  
Bless my family and friends. Amen.

## A Vocation Prayer

God, I know you will call me  
for special work in my life.  
Help me follow Jesus each day  
and be ready to answer your call. Amen.

## Prayer to the Holy Spirit

Come, Holy Spirit, fill the hearts  
of your faithful.  
And kindle in them the  
fire of your love.  
Send forth your Spirit and  
they shall be created.  
And you will renew the  
face of the earth. Amen.

## Act of Contrition

My God,  
I am sorry for my sins  
with all my heart.  
In choosing to do wrong  
and failing to do good,  
I have sinned against you,  
whom I should love above all things.  
I firmly intend, with your help,  
to do penance,  
to sin no more,  
and to avoid whatever leads me to sin.  
Our Savior Jesus Christ  
suffered and died for us.  
In his name, my God, have mercy. Amen.



## Las Bienaventuranzas

“Felices los que tienen el espíritu del pobre,  
porque de ellos es el Reino de los Cielos.  
Felices los que lloran,  
porque recibirán consuelo.  
Felices los pacientes,  
porque recibirán la tierra en herencia.  
Felices los que tienen hambre y sed de justicia,  
porque serán saciados.  
Felices los compasivos,  
porque obtendrán misericordia.  
Felices los de corazón limpio,  
porque verán a Dios.  
Felices los que trabajan por la paz,  
porque serán reconocidos como hijos de  
Dios.  
Felices los que son perseguidos por causa del  
bien,  
porque de ellos es el Reino de los Cielos”.

MATEO 5:3-12

## Ángelus

**Líder:** El ángel del Señor anunció a  
María.

**Respuesta:** Y concibió por obra y gracia del  
Espíritu Santo.

**Todos:** Dios te salve, María...

**Líder:** He aquí la esclava del Señor.

**Respuesta:** Hágase en mí según tu palabra.

**Todos:** Dios te salve, María...

**Líder:** Y el Verbo de Dios se hizo carne.

**Respuesta:** Y habitó entre nosotros.

**Todos:** Dios te salve, María...

**Líder:** Ruega por nosotros,  
Santa Madre de Dios,

**Respuesta:** para que seamos dignos de  
alcanzar las promesas de  
Jesucristo.

**Líder:** Oremos.  
Infunde, Señor,  
tu gracia en nuestras almas,  
para que, los que hemos  
conocido, por el anuncio del  
Ángel,  
la Encarnación de tu Hijo  
Jesucristo,  
lleguemos por los Méritos de  
su Pasión y su Cruz,  
a la gloria de la Resurrección.  
Por Jesucristo Nuestro Señor.  
Amén.

**Todos:** Amén.

## The Beatitudes

“Blessed are the poor in spirit,  
for theirs is the kingdom of heaven.  
Blessed are they who mourn,  
for they will be comforted.  
Blessed are the meek,  
for they will inherit the land.  
Blessed are they who hunger  
and thirst for righteousness,  
for they will be satisfied.  
Blessed are the merciful,  
for they will be shown mercy.  
Blessed are the clean of heart,  
for they will see God.  
Blessed are the peacemakers,  
for they will be called children of God.  
Blessed are they who are persecuted for  
the sake of righteousness,  
for theirs is the kingdom of heaven.”

MATTHEW 5:3-10

## The Angelus

**Leader:** The Angel of the Lord  
declared unto Mary,

**Response:** And she conceived of the  
Holy Spirit.

**All: Hail, Mary . . .**

**Leader:** Behold the handmaid of  
the Lord,

**Response:** Be it done unto me according  
to your Word.

**All: Hail, Mary . . .**

**Leader:** And the Word was made flesh

**Response:** And dwelt among us.

**All: Hail, Mary . . .**

**Leader:** Pray for us, holy Mother of  
God,

**Response:** That we may be made worthy  
of the promises of Christ.

**Leader:** Let us pray. Pour forth, we  
beseech you, O Lord, your  
grace into our hearts: that we,  
to whom the Incarnation of  
Christ your Son was made  
known by the message of an  
Angel, may by his Passion and  
Cross be brought to the glory  
of his Resurrection. Through  
the same Christ our Lord.  
Amen.

**All: Amen.**



## Los Diez Mandamientos

1. Yo soy el Señor, tu Dios. No tendrás otros dioses fuera de mí.
2. No tomes en vano el nombre del Señor, tu Dios.
3. Acuérdate del Día del Señor, para santificarlo.
4. Respeta a tu padre y a tu madre.
5. No mates.
6. No cometas adulterio.
7. No robes.
8. No digas mentiras.
9. No codicies la mujer de tu prójimo.
10. No codicies nada que sea de tu prójimo.

BASADO EN ÉXODO 20:2-3, 7-17

## Preceptos de la Iglesia

1. Oír misa entera los domingos y demás fiestas de precepto y no realizar trabajos serviles.
2. Confesar los pecados mortales al menos una vez al año.
3. Recibir el sacramento de la Eucaristía al menos por Pascua.
4. Abstenerse y ayunar en los días establecidos por la Iglesia.
5. Ayudar a la Iglesia en sus necesidades, cada uno según su posibilidad.

## El Gran Mandamiento

“Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente.

Amarás a tu prójimo como a ti mismo”.

MATEO 22:37, 39

## La Ley del Amor

“Este es mi mandamiento: que se amen unos a otros como yo los he amado”.

JUAN 15:12

## Obras de Misericordia Corporales

Dar de comer al hambriento.

Dar de beber al sediento.

Vestir al desnudo.

Visitar a los presos.

Dar techo a quien no lo tiene.

Visitar a los enfermos.

Enterrar a los muertos.

## Obras de Misericordia Espirituales

Corregir al que yerra.

Enseñar al que no sabe.

Dar buen consejo al que lo necesita.

Consolar al triste.

Sufrir con paciencia los defectos de los demás.

Perdonar las injurias.

Rogar a Dios por vivos y difuntos.

## The Ten Commandments

1. I am the LORD your God: you shall not have strange gods before me.
2. You shall not take the name of the LORD your God in vain.
3. Remember to keep holy the LORD's Day.
4. Honor your father and your mother.
5. You shall not kill.
6. You shall not commit adultery.
7. You shall not steal.
8. You shall not lie.
9. You shall not covet your neighbor's wife.
10. You shall not covet your neighbor's goods.

BASED ON EXODUS 20:2-3, 7-17

## Precepts of the Church

1. Participate in Mass on Sundays and holy days of obligation, and rest from unnecessary work.
2. Confess sins at least once a year.
3. Receive Holy Communion at least during the Easter season.
4. Observe the prescribed days of fasting and abstinence.
5. Provide for the material needs of the Church, according to one's abilities.

## The Great Commandment

“You shall love the Lord,  
your God, with all your  
heart, with all your soul,  
and with all your mind. . . .

You shall love your neighbor as yourself.”

MATTHEW 22:37, 39

## The Law of Love

“This is my commandment:  
love one another as I love you.”

JOHN 15:12

## Corporal Works of Mercy

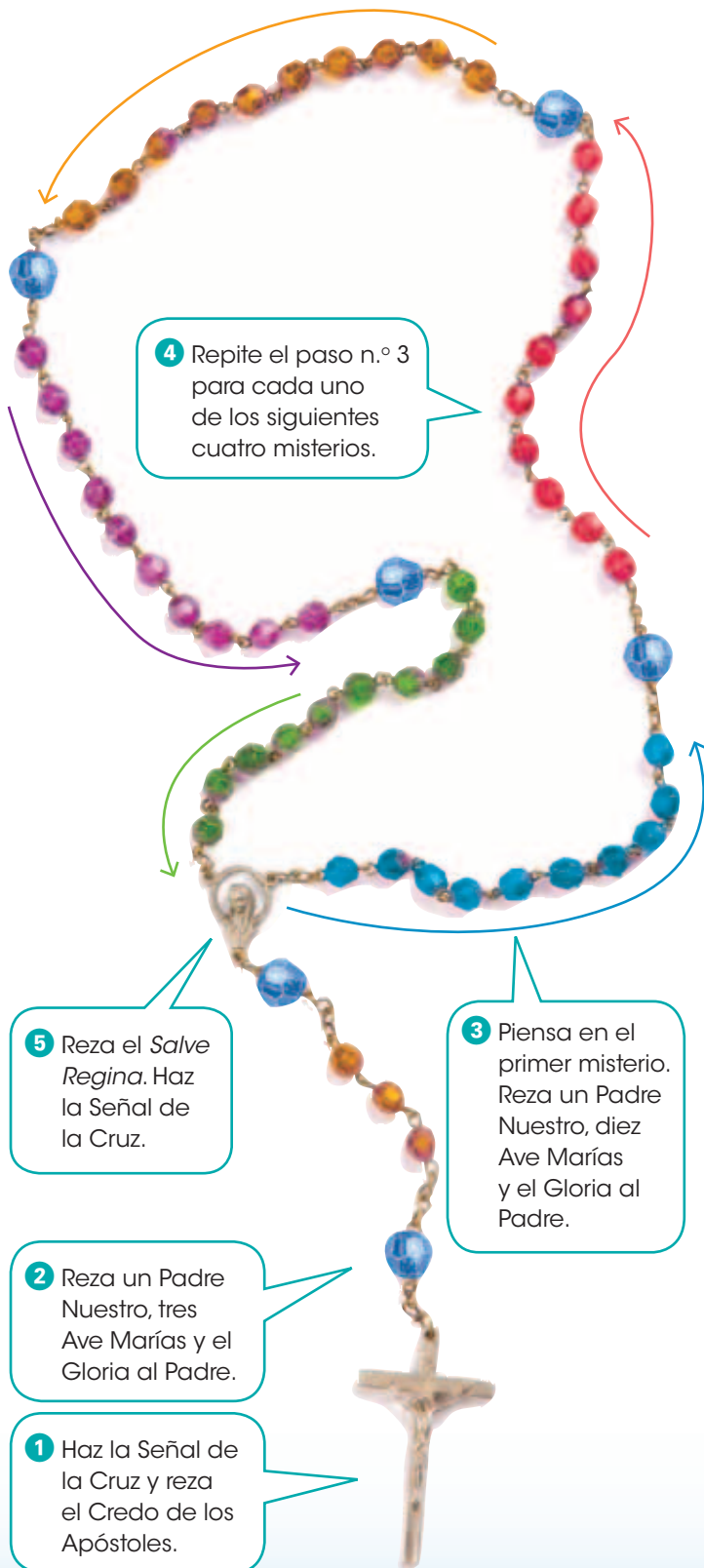
Feed people who are hungry.  
Give drink to people who are thirsty.  
Clothe people who need clothes.  
Visit people who are in prison.  
Shelter people who are homeless.  
Visit people who are sick.  
Bury people who have died.

## Spiritual Works of Mercy

Help people who sin.  
Teach people who are ignorant.  
Give advice to people who have doubts.  
Comfort people who suffer.  
Be patient with other people.  
Forgive people who hurt you.  
Pray for people who are alive and for those who have died.

## El Rosario

Los católicos rezan el Rosario para honrar a María y recordar los sucesos importantes en la vida de Jesús y María. Hay veinte misterios del Rosario. Sigue los pasos del 1 al 5.



### Misterios gozosos

- 1 La Anunciación
- 2 La Visitación
- 3 La Natividad
- 4 La Presentación
- 5 El hallazgo de Jesús en el Templo

### Misterios luminosos

- 1 El Bautismo de Jesús en el río Jordán
- 2 El milagro de Jesús en la boda de Caná
- 3 La proclamación del Reino de Dios
- 4 La transfiguración
- 5 La institución de la Eucaristía

### Misterios dolorosos

- 1 La agonía en el Huerto
- 2 La flagelación en la columna
- 3 La coronación de espinas
- 4 La cruz a cuestas
- 5 La Crucifixión

### Misterios gloriosos

- 1 La Resurrección
- 2 La Ascensión
- 3 La venida del Espíritu Santo
- 4 La Asunción de María
- 5 La Coronación de María

### *Salve Regina*

Dios te salve, Reina y Madre  
de misericordia,  
vida, dulzura y esperanza nuestra;  
Dios te salve.

A ti llamamos los desterrados hijos  
de Eva;

a ti suspiramos, gimiendo y llorando  
en este valle de lágrimas.

Ea, pues, Señora, abogada nuestra,  
vuelve a nosotros esos tus

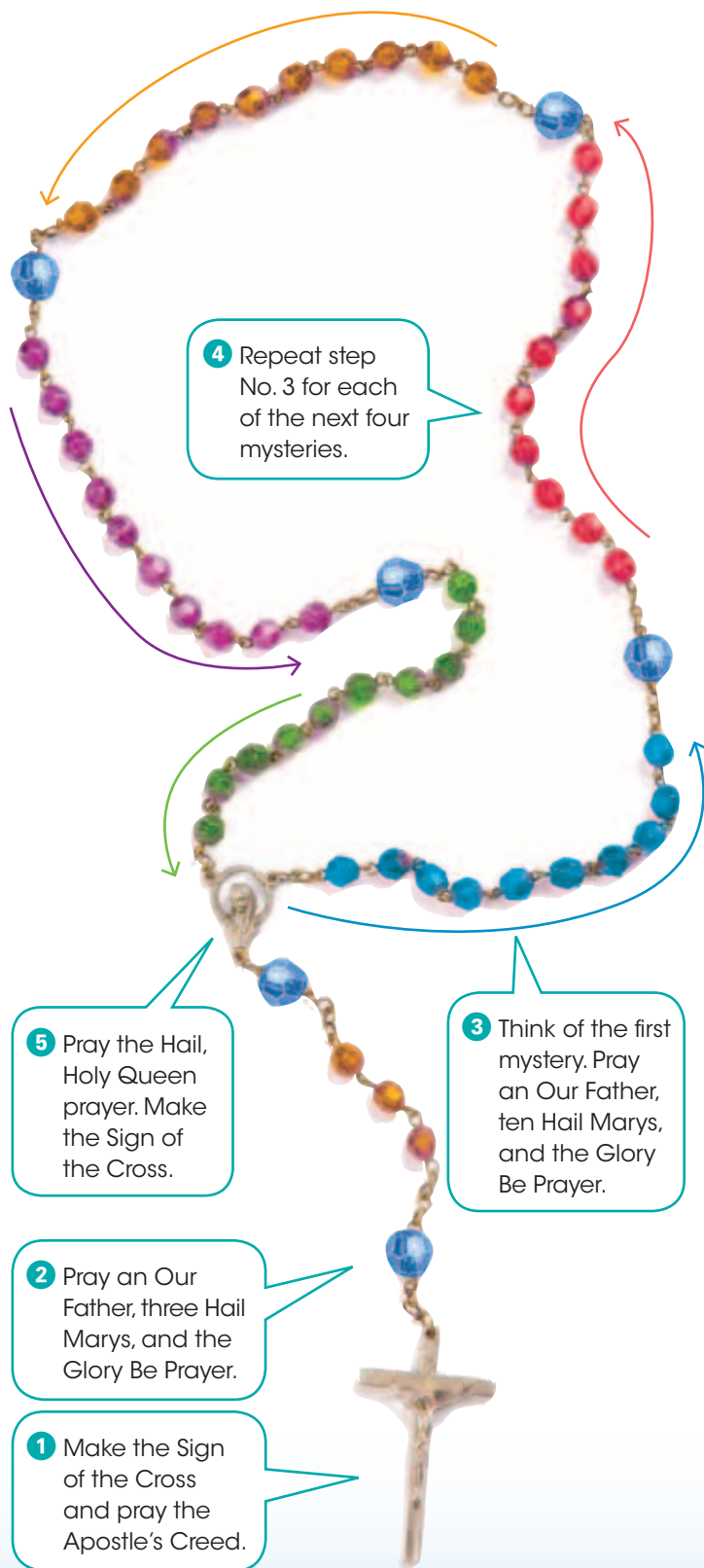
ojos misericordiosos;  
y después de este destierro,

muéstranos a Jesús,  
fruto bendito de tu vientre.

¡Oh, clementísima, oh piadosa, oh dulce  
Virgen María!

## Rosary

Catholics pray the Rosary to honor Mary and remember the important events in the life of Jesus and Mary. There are twenty mysteries of the Rosary. Follow the steps from 1 to 5.



## Joyful Mysteries

- 1 The Annunciation
- 2 The Visitation
- 3 The Nativity of Jesus
- 4 The Presentation of Jesus in the Temple
- 5 The Finding of Jesus in the Temple

## Luminous Mysteries

- 1 The Baptism of Jesus in the Jordan River
- 2 The Miracle of the Wedding at Cana
- 3 The Proclamation of the Kingdom of God
- 4 The Transfiguration of Jesus
- 5 The Institution of the Eucharist

## Sorrowful Mysteries

- 1 The Agony in the Garden
- 2 The Scourging at the Pillar
- 3 The Crowning with Thorns
- 4 The Carrying of the Cross
- 5 The Crucifixion and Death

## Glorious Mysteries

- 1 The Resurrection
- 2 The Ascension
- 3 The Descent of the Holy Spirit at Pentecost
- 4 The Assumption of Mary
- 5 The Coronation of Mary

## Hail, Holy Queen

Hail, holy Queen, Mother of mercy:  
Hail, our life, our sweetness  
and our hope.

To you do we cry, poor banished  
children of Eve.

To you do we send up our sighs,  
mourning and weeping  
in this valley of tears.

Turn then, most gracious advocate,  
your eyes of mercy toward us;  
and after this our exile  
show unto us the blessed fruit  
of your womb, Jesus.

O clement, O loving, O sweet  
Virgin Mary.

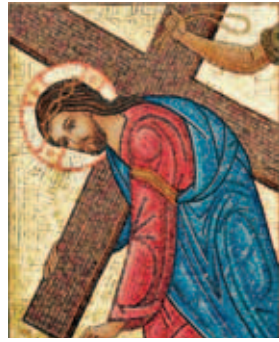
# Estaciones de la Cruz



1. Jesús es condenado a muerte.



2. Jesús acepta la cruz.



3. Jesús cae por primera vez.



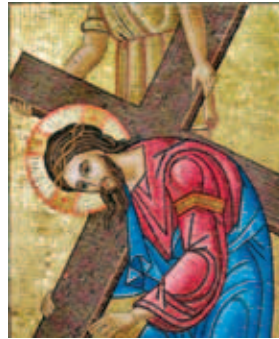
4. Jesús se encuentra con su Madre.



5. Simón el Cirineo ayuda a Jesús a llevar la cruz.



6. Verónica limpia el rostro de Jesús.



7. Jesús cae por segunda vez.



8. Jesús se encuentra con las mujeres de Jerusalén.



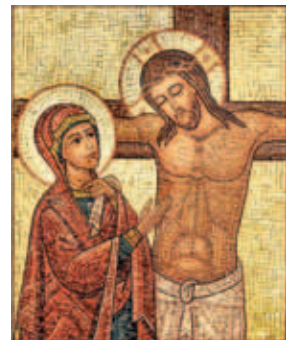
9. Jesús cae por tercera vez.



10. Jesús es despojado de sus vestiduras.



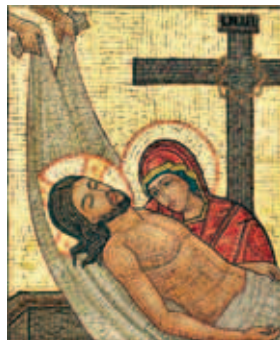
11. Jesús es clavado en la cruz.



12. Jesús muere en la cruz.



13. Jesús es bajado de la cruz.



14. Jesús es enterrado en el sepulcro.

(Algunas parroquias terminan las Estaciones de la Cruz con una reflexión acerca de la Resurrección de Jesús.)

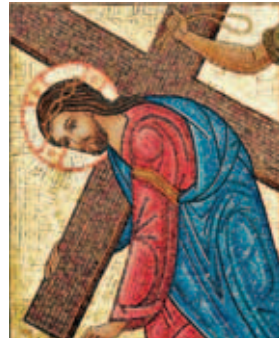
# Stations of the Cross



**1.** Jesus is condemned to death.



**2.** Jesus accepts his cross.



**3.** Jesus falls the first time.



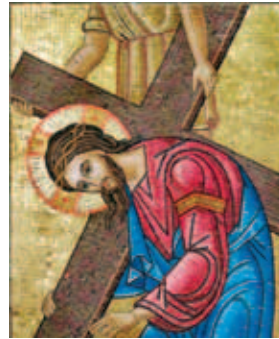
**4.** Jesus meets his mother.



**5.** Simon helps Jesus carry the cross.



**6.** Veronica wipes the face of Jesus.



**7.** Jesus falls the second time.



**8.** Jesus meets the women.



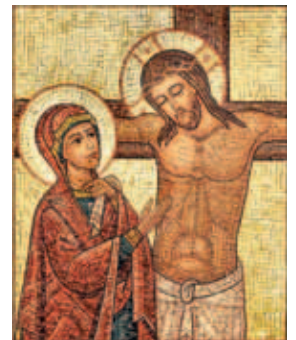
**9.** Jesus falls the third time.



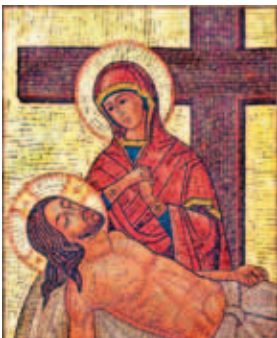
**10.** Jesus is stripped of his clothes.



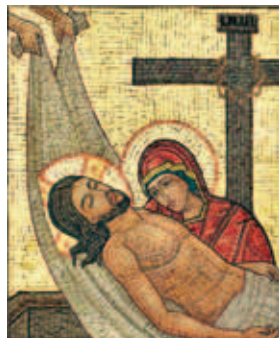
**11.** Jesus is nailed to the cross.



**12.** Jesus dies on the cross.



**13.** Jesus is taken down from the cross.



**14.** Jesus is buried in the tomb.

(Some parishes conclude the Stations by reflecting on the Resurrection of Jesus.)

# Los Siete Sacramentos

Jesús le dio a la Iglesia los Siete Sacramentos. Los sacramentos son los signos litúrgicos más importantes de la Iglesia. Hacen que esté presente entre nosotros el Misterio Pascual de Jesús, quien es el principal celebrante de cada sacramento. Nos hacen partícipes de la obra de salvación Cristo y de la vida de la Santísima Trinidad.

## Los Sacramentos de la Iniciación Cristiana

### Bautismo

A través del Bautismo, nos unimos a Cristo y nos hacemos miembros del Cuerpo de Cristo, la Iglesia. Renacemos como hijos adoptivos de Dios y recibimos el don de Espíritu Santo. Se nos perdonan el Pecado Original y todos los pecados personales.

### Confirmación

La Confirmación completa el Bautismo. En este sacramento, el don del Espíritu Santo nos fortalece para vivir nuestro Bautismo.

### Eucaristía

Participar de la Eucaristía nos une más plenamente a Cristo y a la Iglesia. Participamos del sacrificio único de Cristo. El pan y el vino se convierten en el Cuerpo y la Sangre de Cristo a través del poder del Espíritu Santo y las palabras del sacerdote. Recibimos el Cuerpo y la Sangre de Cristo.

## Sacramentos de Curación

### Reconciliación

A través del ministerio del sacerdote, recibimos el perdón de Dios por los pecados que cometimos después del Bautismo. Necesitamos confesar todos nuestros pecados mortales.

### Unción de los Enfermos

La Unción de los Enfermos fortalece la fe y confianza en Dios de quienes están gravemente enfermos, debilitados por su edad avanzada o de los moribundos.

## Sacramentos al Servicio de la Comunidad

### Orden Sagrado

Por medio del Orden Sagrado, un hombre bautizado es consagrado para servir a toda la Iglesia como obispo, sacerdote o diácono en el nombre de Cristo. Los obispos, que son los sucesores de los Apóstoles, reciben este sacramento más plenamente. Se los consagra para enseñar el Evangelio, dirigir a la Iglesia en la adoración de Dios y guiar a la Iglesia para vivir vidas santas. Para hacer su trabajo, los obispos reciben la ayuda de sus colegas, los sacerdotes, y de los diáconos.

### Matrimonio

El Matrimonio une a un hombre bautizado y a una mujer bautizada en un acuerdo mutuo de toda la vida de amarse fielmente para honrarse siempre y de aceptar el don de Dios de los hijos. En este sacramento, la pareja casada se consagra para ser un signo del amor de Dios por la Iglesia.

# The Seven Sacraments

Jesus gave the Church the Seven Sacraments. The sacraments are the main liturgical signs of the Church. They make the Paschal Mystery of Jesus, who is always the main celebrant of each sacrament, present to us. They make us sharers in the saving work of Christ and in the life of the Holy Trinity.

## Sacraments of Christian Initiation

### Baptism

Through Baptism, we are joined to Christ and become members of the Body of Christ, the Church. We are reborn as adopted children of God and receive the gift of the Holy Spirit. Original Sin and all personal sins are forgiven.

### Confirmation

Confirmation completes Baptism. In this sacrament, the gift of the Holy Spirit strengthens us to live our Baptism.

### Eucharist

Sharing in the Eucharist joins us most fully to Christ and to the Church. We share in the one sacrifice of Christ. The bread and wine become the Body and Blood of Christ through the power of the Holy Spirit and the words of the priest. We receive the Body and Blood of Christ.

## Sacraments of Healing

### Reconciliation

Through the ministry of the priest, we receive forgiveness of sins committed after our Baptism. We need to confess all mortal sins.

### Anointing of the Sick

Anointing of the Sick strengthens our faith and trust in God when we are seriously ill, dying, or weak because of old age.

## Sacraments at the Service of Communion

### Holy Orders

Through Holy Orders, a baptized man is consecrated to serve the whole Church as a bishop, priest, or deacon in the name of Christ. Bishops, who are the successors of the Apostles, receive this sacrament most fully. They are consecrated to teach the Gospel, to lead the Church in the worship of God, and to guide the Church to live holy lives. Bishops are helped in their work by priests, their co-workers, and by deacons.

### Matrimony

Matrimony unites a baptized man and a baptized woman in a lifelong bond of faithful love to honor each other always and to accept the gift of children from God. In this sacrament, the married couple is consecrated to be a sign of God's love for the Church.